



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Мовна ситуація в ДДПУ



Метод збору:
формалізоване
анкетування



усі студенти, викладачі
та співробітники
університету



Вибіркова сукупність:
998 респондентів

Стать	Частота	%
Жінка	795	80%
Чоловік	203	20%

	Частота	%
Студент/ка-бакалавр	730	73
Студент/ка-магістрант/ка	70	7
Аспірант/ка	36	4
Науково-педагогічний співробітник/співробітниця	137	14
Адміністративний співробітник/ співробітниця	25	3

- 42% респондентів у своїх відповідях зазначили, що їхня рідна мова представлена двома мовами: українською та російською. Для 49% опитаних рідною мовою є російська. Українська мова є рідною мовою для 8% опитаних.
- Вільно володіють українською мовою 72% опитаних. Розуміють, спілкуються, пишуть українською 25% респондентів; розуміють і трохи спілкуються 3%; розуміють але не говорять 1%, не знають мови 0% опитаних.
- Вільно володіють російською мовою 92% респондентів. Розуміють, спілкуються, пишуть російською 8% опитаних; розуміють і трохи спілкуються 0%; розуміють але не говорять 0%; не знають мови 0% опитаних.
- Вільно володіють англійською мовою 11% опитаних. Розуміють, спілкуються, пишуть англійською 38% опитаних; розуміють і трохи спілкуються 36%; розуміють але не говорять 12%; не знають мови 4% респондентів.
- 75% респондентів зазначили, що завжди використовують українську мову як мову викладання.
- Для неофіційного спілкування між студентами респонденти завжди використовують (59%) російську мову.

- Для офіційної комунікації адміністрація університету, як зазначають респонденти, завжди використовують українську мову (88%).
- 49% респондентів завжди спілкуються українською мовою між студентами та співробітниками університету.
- 58% респондентів зазначили, що співробітники університету між собою завжди розмовляють українською.
- Для написання курсових робіт використовують українську мову, зазначили 90% опитаних. Для написання магістерських робіт завжди використовують українську мову – 98%, англійську – 13% (реферат роботи).
- Під час дослідницьких проєктів, як зазначають опитані, використовується також українська мова (92%) та 30% використовують і англійську мову.
- Для публікацій завжди використовують українську мову 90%. Англійську при цьому використовують – 30% опитаних.
- Для щоденного спілкування поза університетом завжди використовують російську мову 74% опитаних, 17% респондентів завжди використовують українську мову у спілкуванні поза межами університету.

- Інформацію та новини з мас-медіа та соціальних медіа респонденти завжди отримують 51% російською та 43% українською мовами. Англійською отримують лише 13% опитаних.
- Щоб отримати кар'єру в Україні респондентам знадобляться знання на найвищому рівні з таких мов: української (82%), англійської (62%), російської (36%).
- Респонденти зазначили, що для навчання/роботи їм необхідно на найвищому рівні знати українську мову (67%), англійську (44%), російську мову (36%).
- 3% опитаних зазначили, що мають міжнародний сертифікат, який засвідчує рівень володіння англійською мовою. Решта – немає такого сертифікату (97%).
- На питання, чому вивчаєте англійську, респонденти зазначили: щоб вільно спілкуватись – 61%; щоб читати та розуміти текст – 56%; щоб вільно подорожувати – 54%; щоб писати зрозуміло – 38%; щоб дізнатися про інші країни та культури – 32%.
- 73% респондентів повністю погоджуються з твердженням «Багатомовність збагачує суспільство, тому її необхідно популяризувати в Україні».
- 65% опитаних зазначили, що викладанню англійської мови варто приділяти більше уваги.
- Респонденти вважають, якби деякі дисципліни (окрім мов) у школі/університеті викладалися англійською, то розширилися би горизонти подальшої освіти (69%); покращилися б навички володіння англійської мови (66%).



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way
to Ukraine's Multilingual Education and European Integration
(610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-CBHE-JP)



Соціально-демографічна характеристика вибіркової сукупності

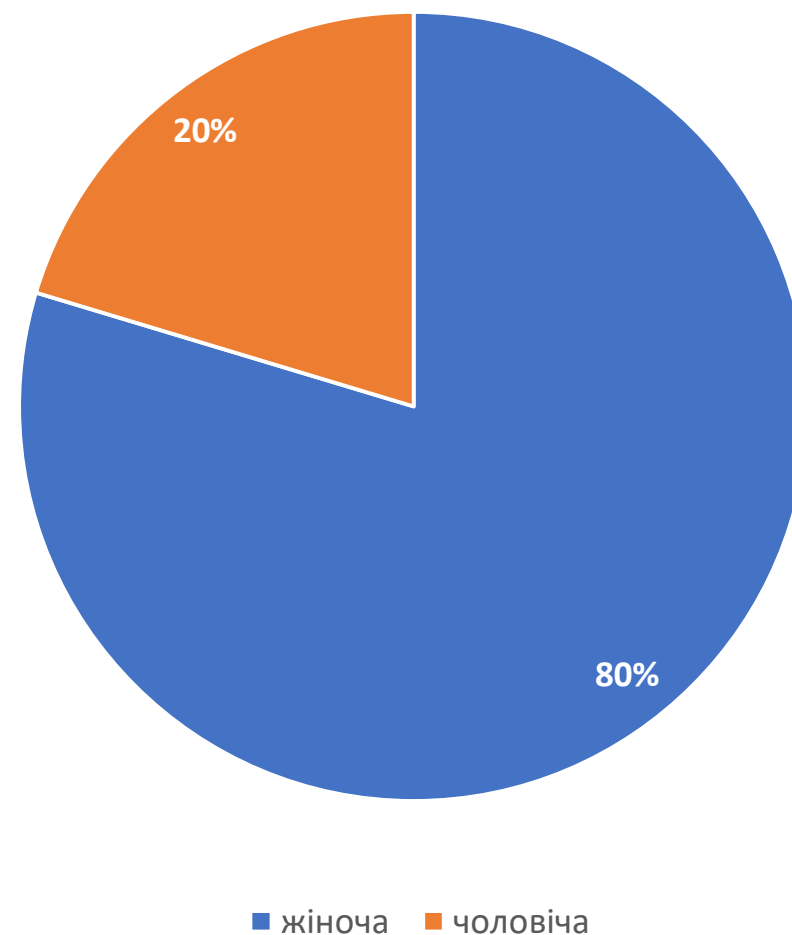


ГІМ

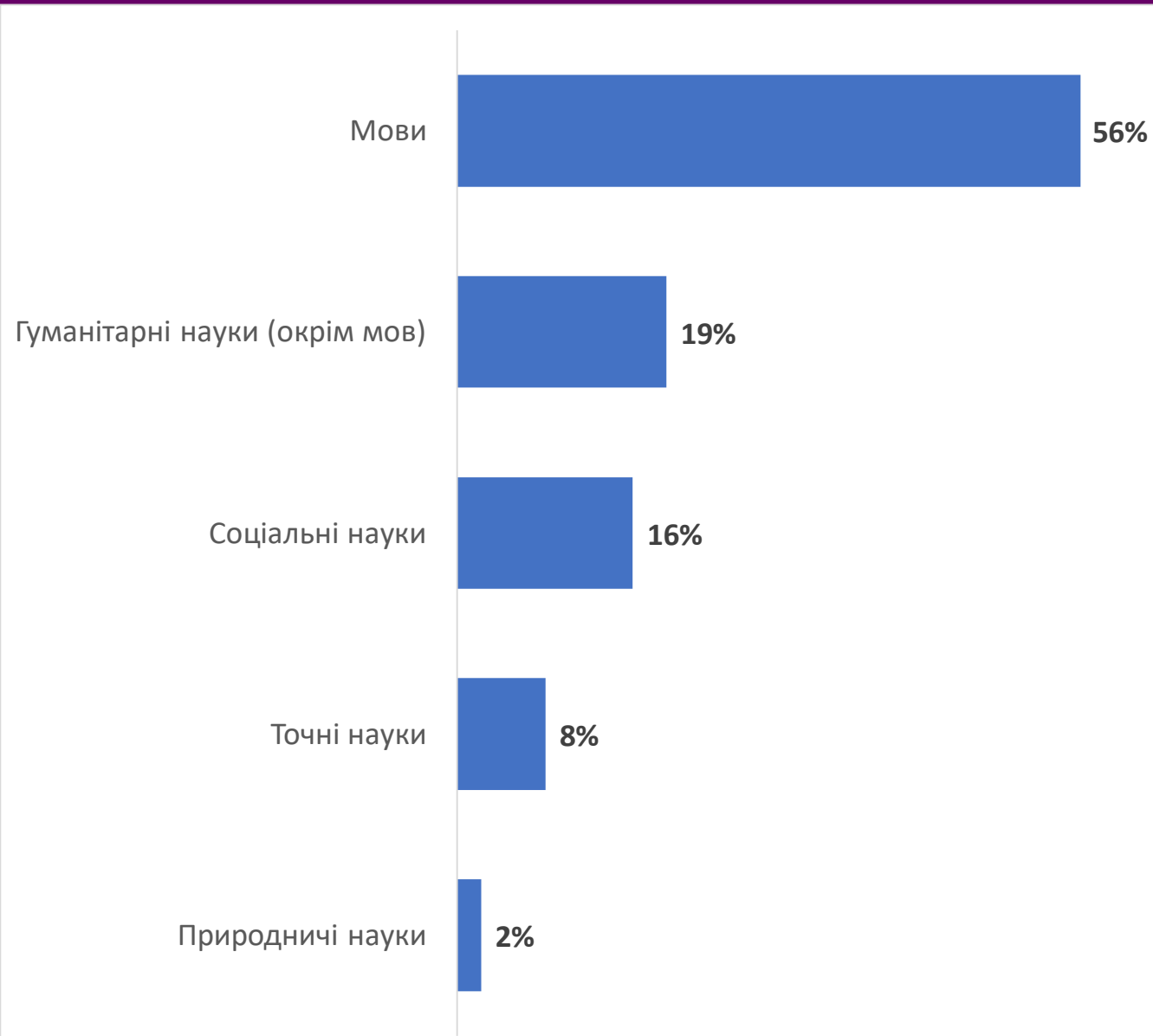
ГОРЛІВСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
ІНОЗЕМНИХ
МОВ

Ви (визначте свою роль)...

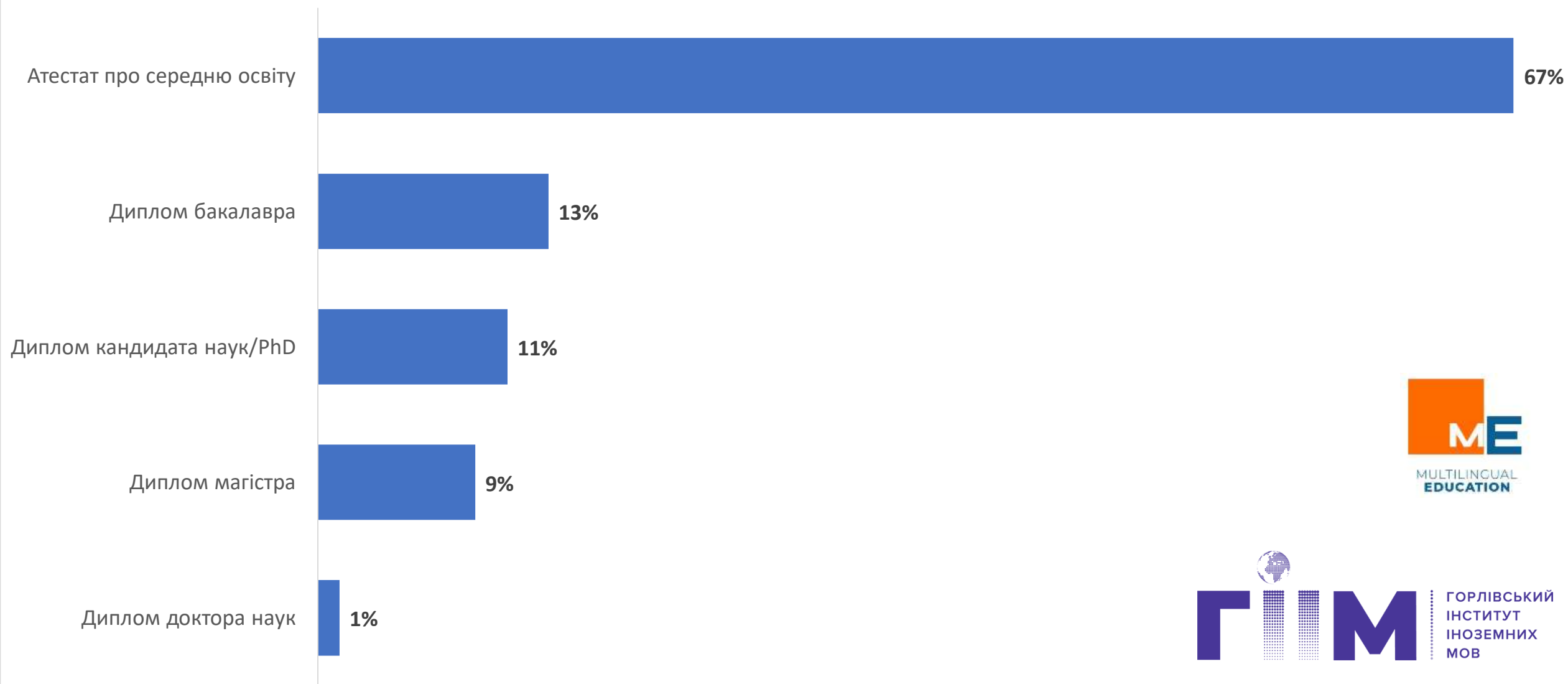
Яка Ваша гендерна належність?



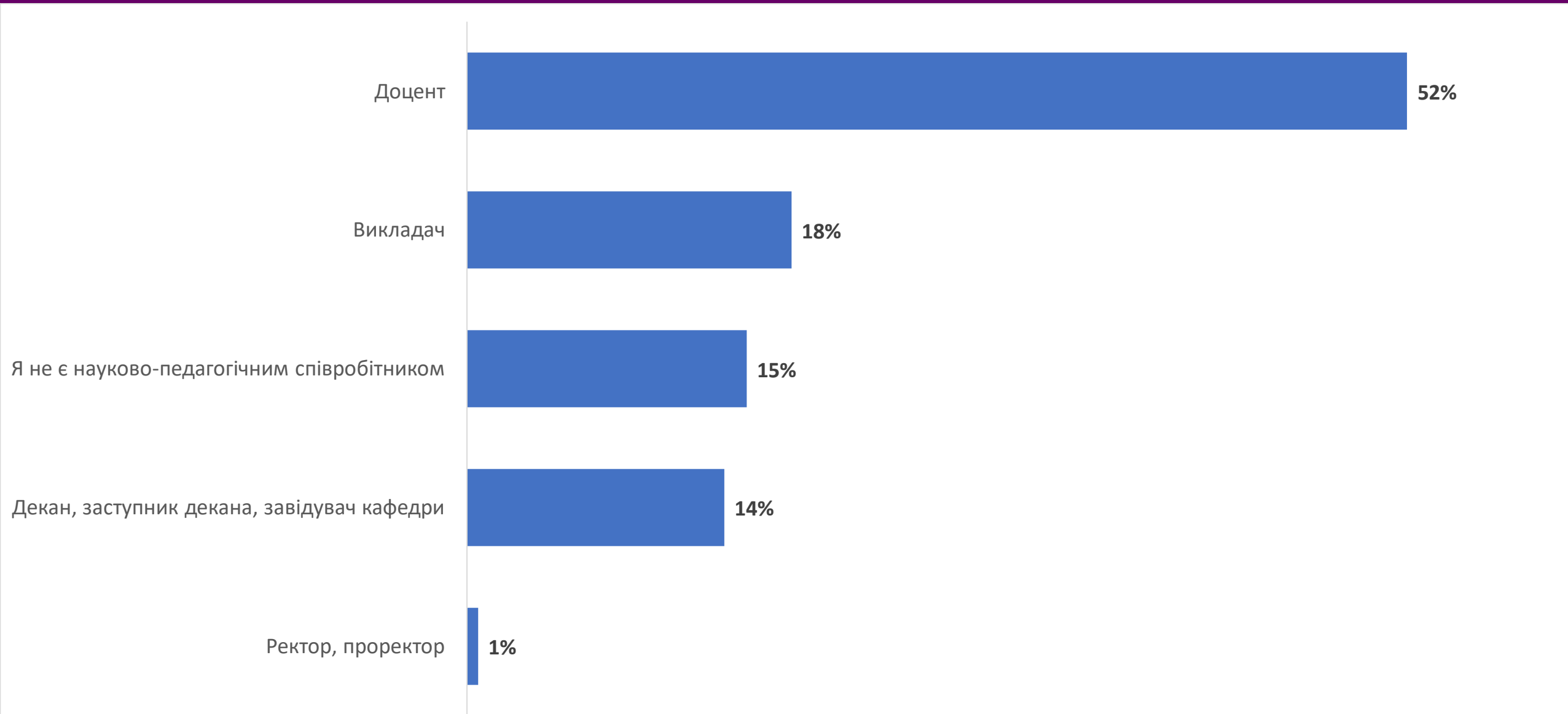
На якій спеціальності ви навчаєтеся?



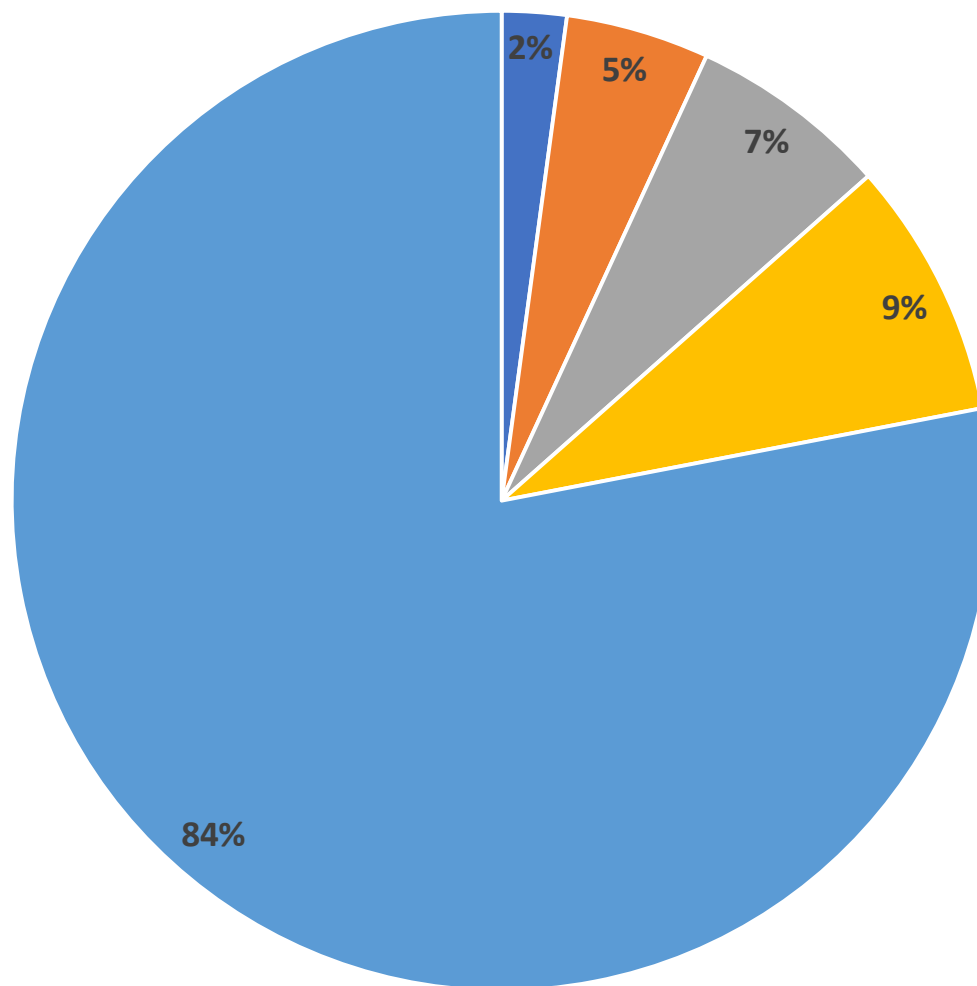
Який ваш найвищий завершений рівень освіти?



Зазначте Вашу посаду

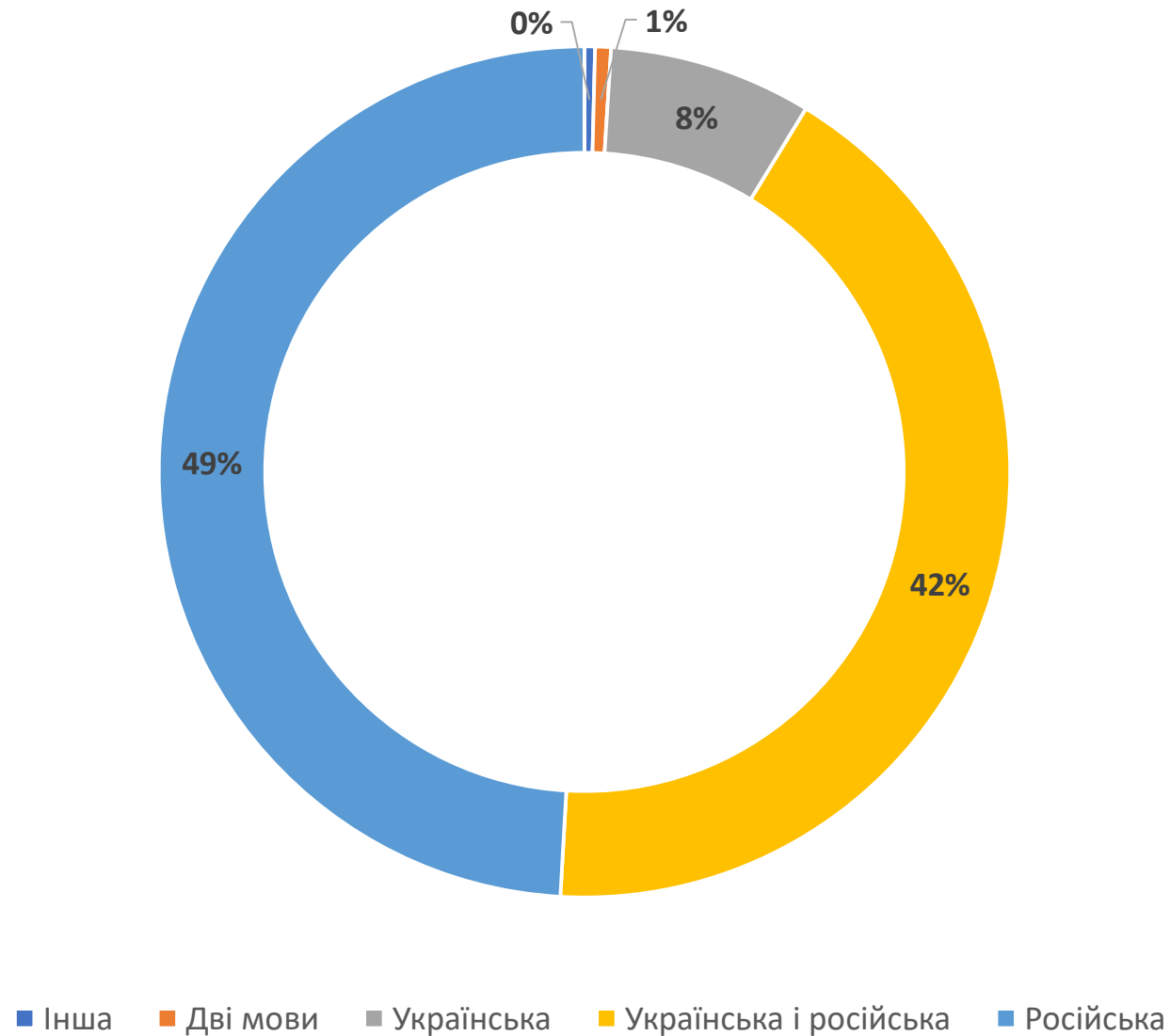


З якою національністю Ви себе ідентифікуєте?



- Не можу відповісти
- Не хочу відповідати
- Росіянин / росіянка
- Інша
- Українець / українка

Яка Ваша рідна мова?





With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way
to Ukraine's Multilingual Education and European Integration
(610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-CBHE-JP)



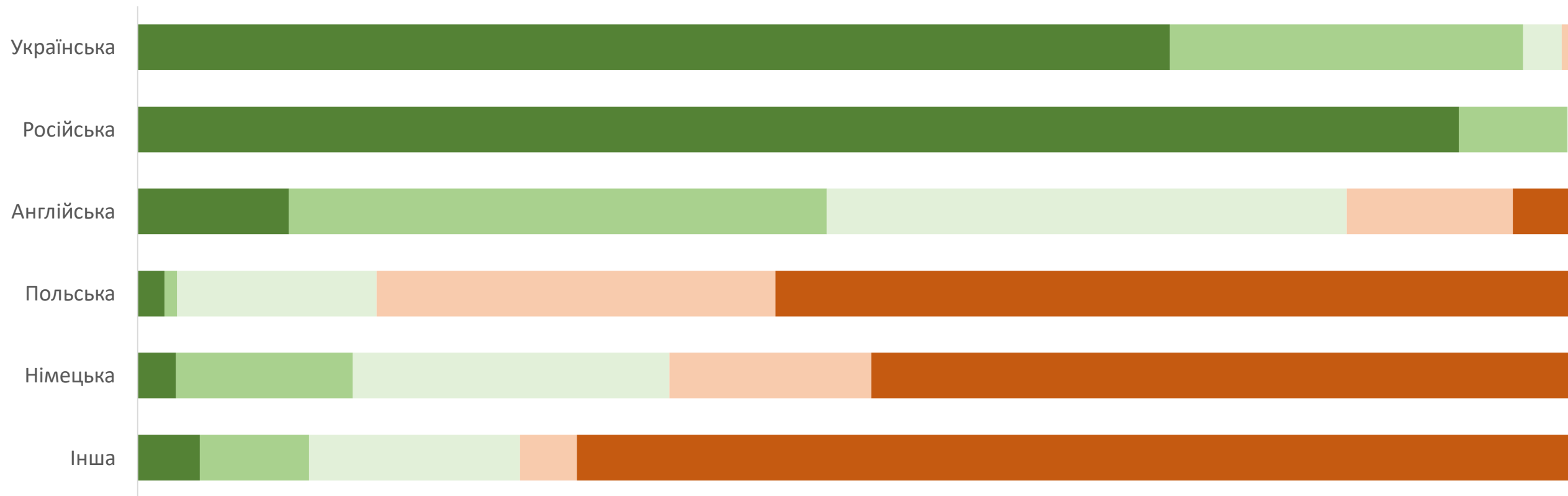
Рівень володіння та сфери використання мов



ГІМ

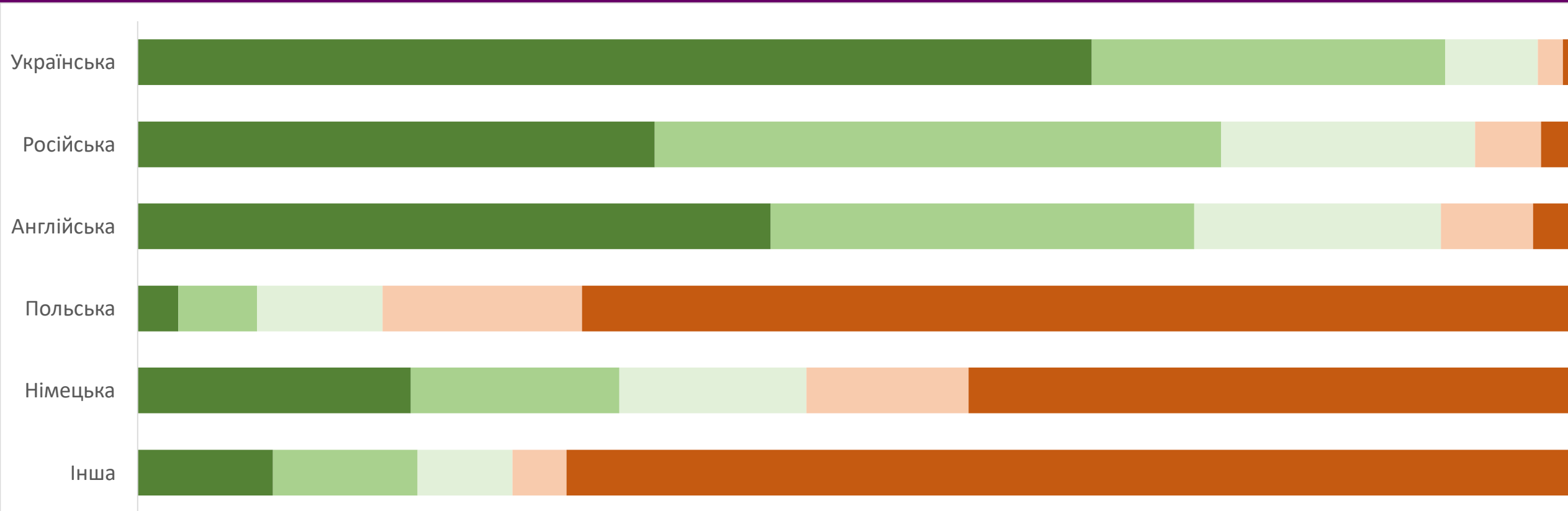
ГОРЛІВСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
ІНОЗЕМНИХ
МОВ

Як добре Ви володієте цими мовами?



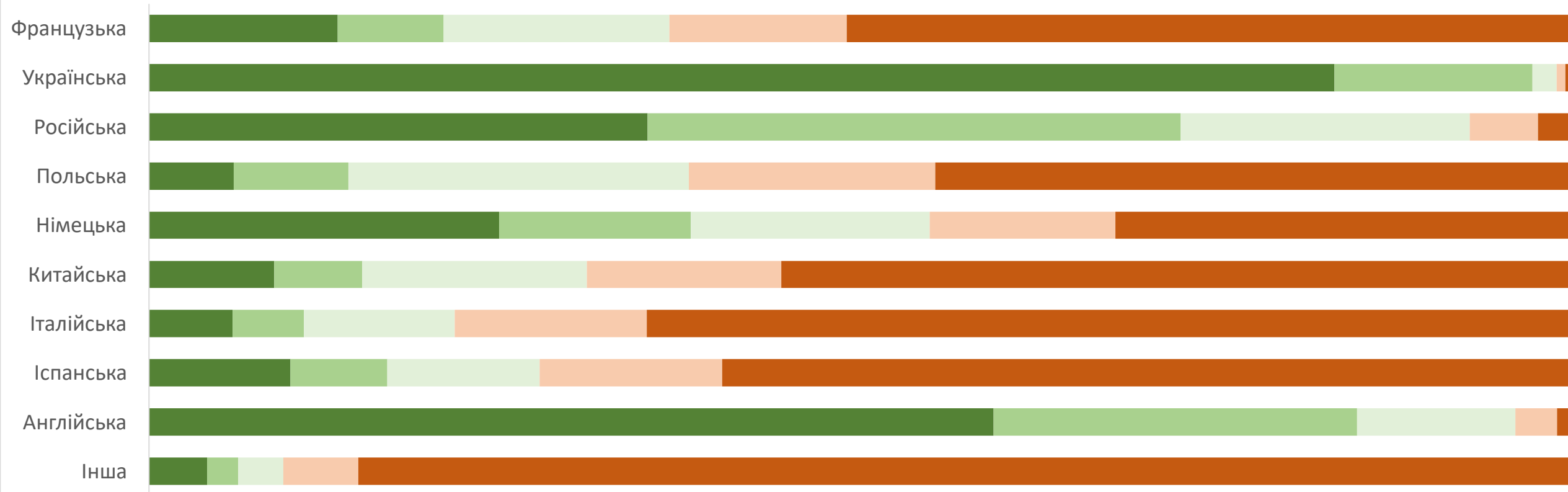
	Інша	Німецька	Польська	Англійська	Російська	Українська
■ Вільно володію	4%	3%	2%	11%	92%	72%
■ Розумію, спілкуюся, пишу	8%	12%	1%	38%	8%	25%
■ Розумію і можу трохи спілкуватися	15%	22%	14%	36%	0%	3%
■ Розумію, але не говорю	4%	14%	28%	12%	0%	1%
■ Не знаю цієї мови	69%	49%	55%	4%	0%	0%

Які мови Вам потрібні для навчання/роботи?



	Інша	Німецька	Польська	Англійська	Російська	Українська
■ Потребую на найвищому рівні	9%	19%	3%	44%	36%	67%
■ Потребую часто	10%	15%	6%	30%	40%	25%
■ Потребую інколи	7%	13%	9%	17%	18%	6%
■ Потребую зрідка	4%	11%	14%	6%	5%	2%
■ Зовсім не потребую	70%	42%	69%	3%	2%	1%

Знання яких мов знадобиться Вам, щоб зробити кар'єру в Україні?



	Інша	Англійська	Іспанська	Італійська	Китайська	Німецька	Польська	Російська	Українська	Французька
■ Знадобиться на найвищому рівні	4%	62%	10%	6%	9%	25%	6%	36%	82%	14%
■ Часто потребуватиму	2%	27%	7%	5%	6%	14%	8%	38%	14%	8%
■ Інколи потребуватиму	3%	12%	11%	10%	16%	17%	25%	21%	2%	16%
■ Зрідка потребуватиму	5%	3%	13%	13%	14%	13%	18%	5%	1%	13%
■ Не потребуватиму взагалі	84%	1%	59%	64%	56%	32%	47%	2%	0%	52%



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way
to Ukraine's Multilingual Education and European Integration
(610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-CBHE-JP)

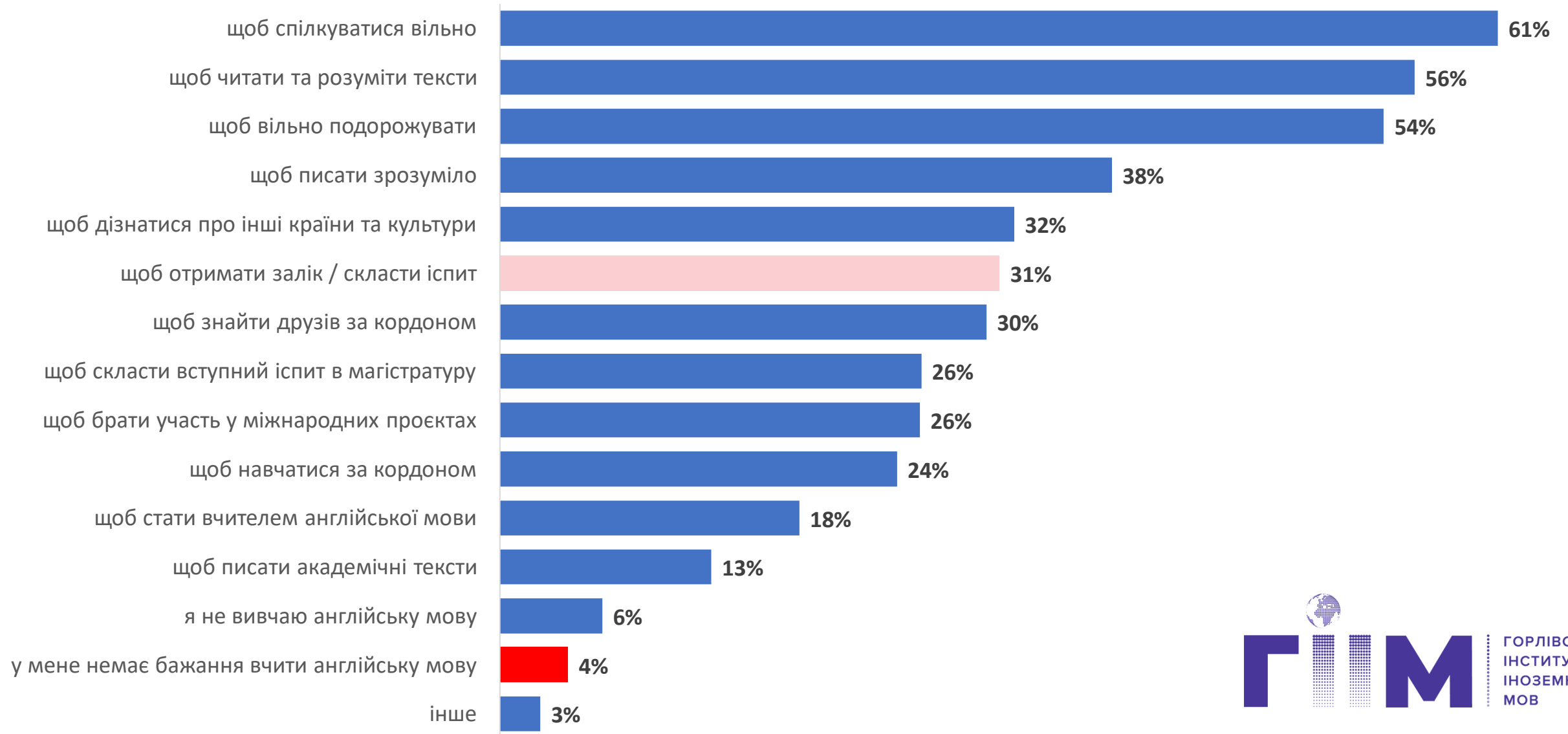


Англійська мова

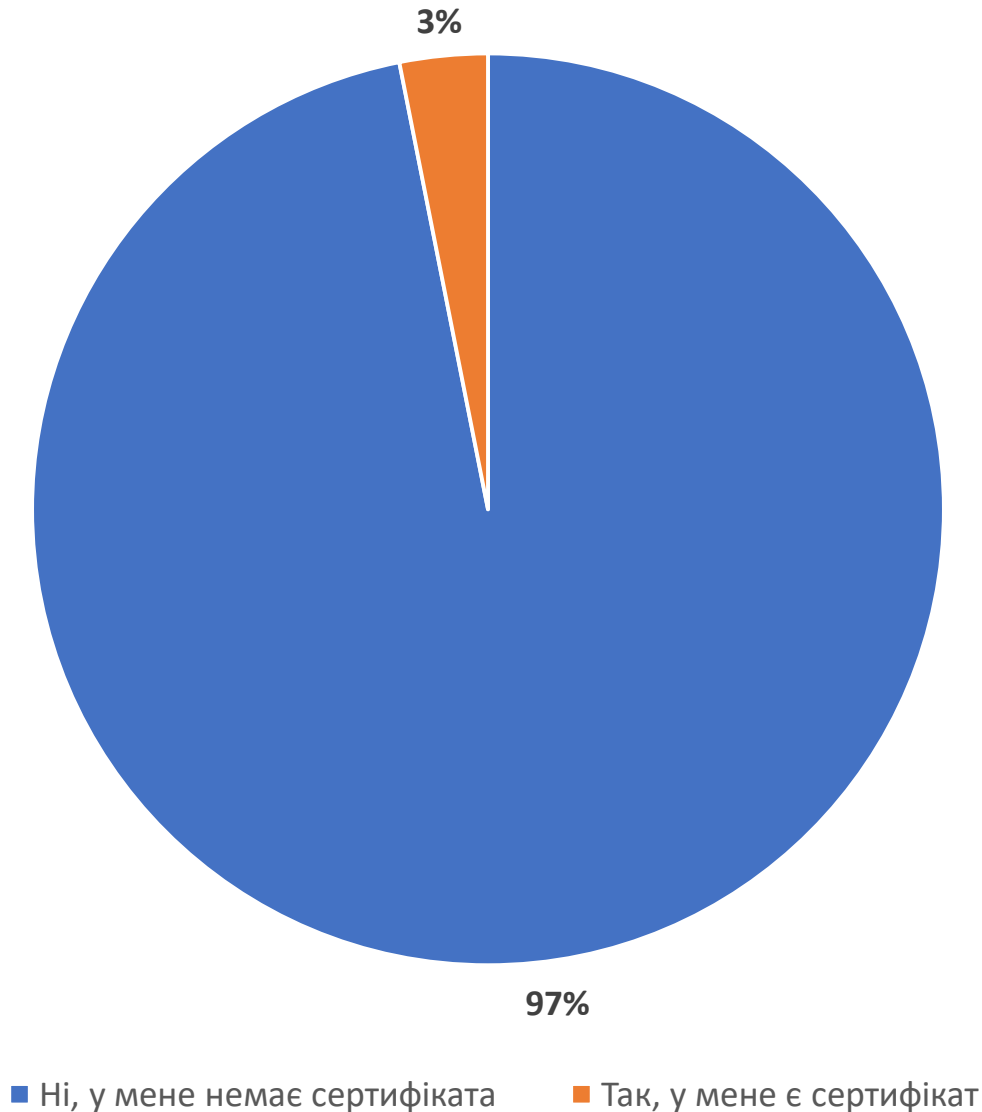


ГОРЛІВСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
ІНОЗЕМНИХ
МОВ

Чому Ви вивчаєте англійську?



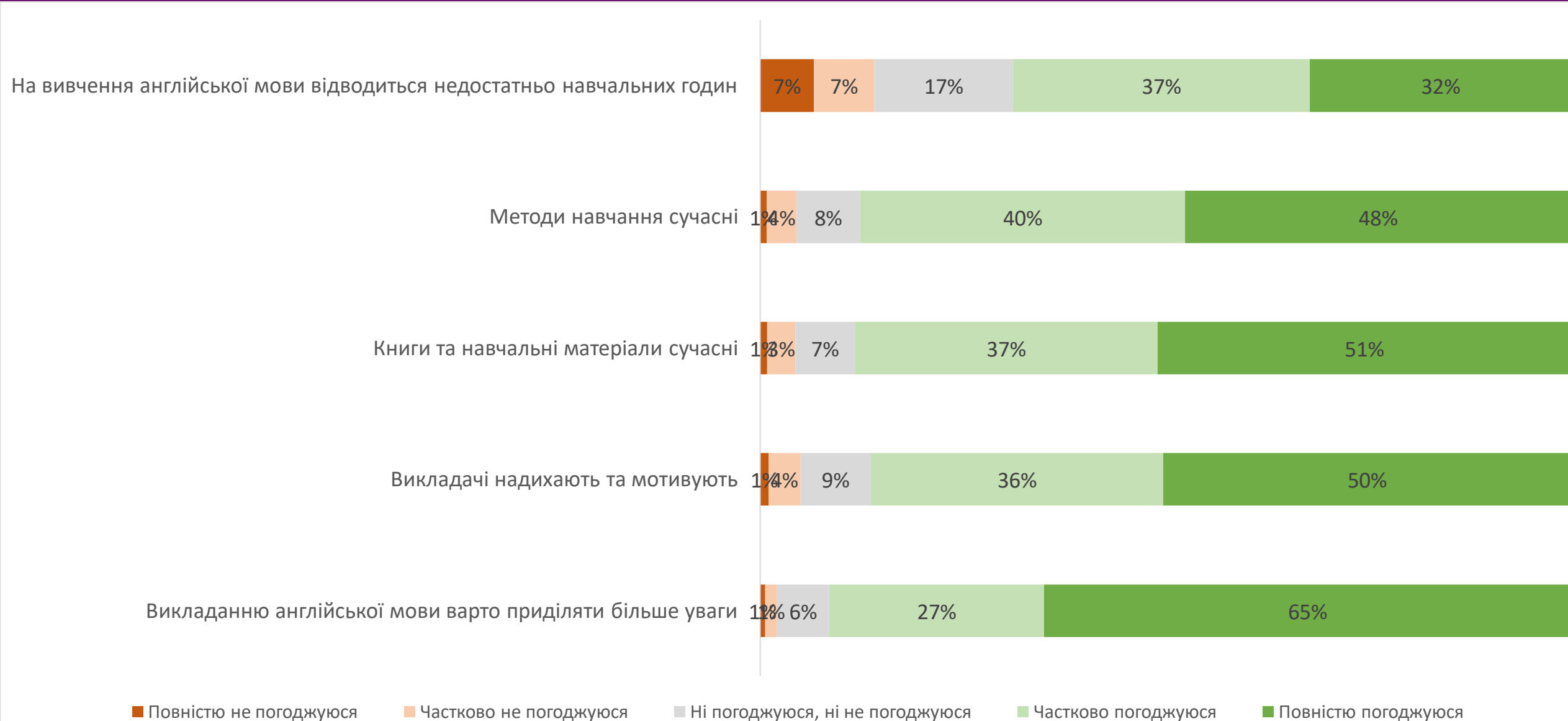
У Вас є міжнародний сертифікат, що засвідчує рівень володіння англійською мовою?



Оцініть наступні твердження, що стосуються вивчення / викладання англійської мови



Оцініть наступні твердження, що стосуються вивчення / викладання англійської мови



Оцініть наступні твердження, що стосуються вивчення / викладання англійської мови

Школи повинні популяризувати багатомовність, викладаючи предмети різними мовами



Українська мова має краще підтримуватися державою



Українська мова – державна, тому тільки українська мова може використовуватися як мова навчання



Низький рівень володіння англійською мовою серед студентів, які вступають до університету

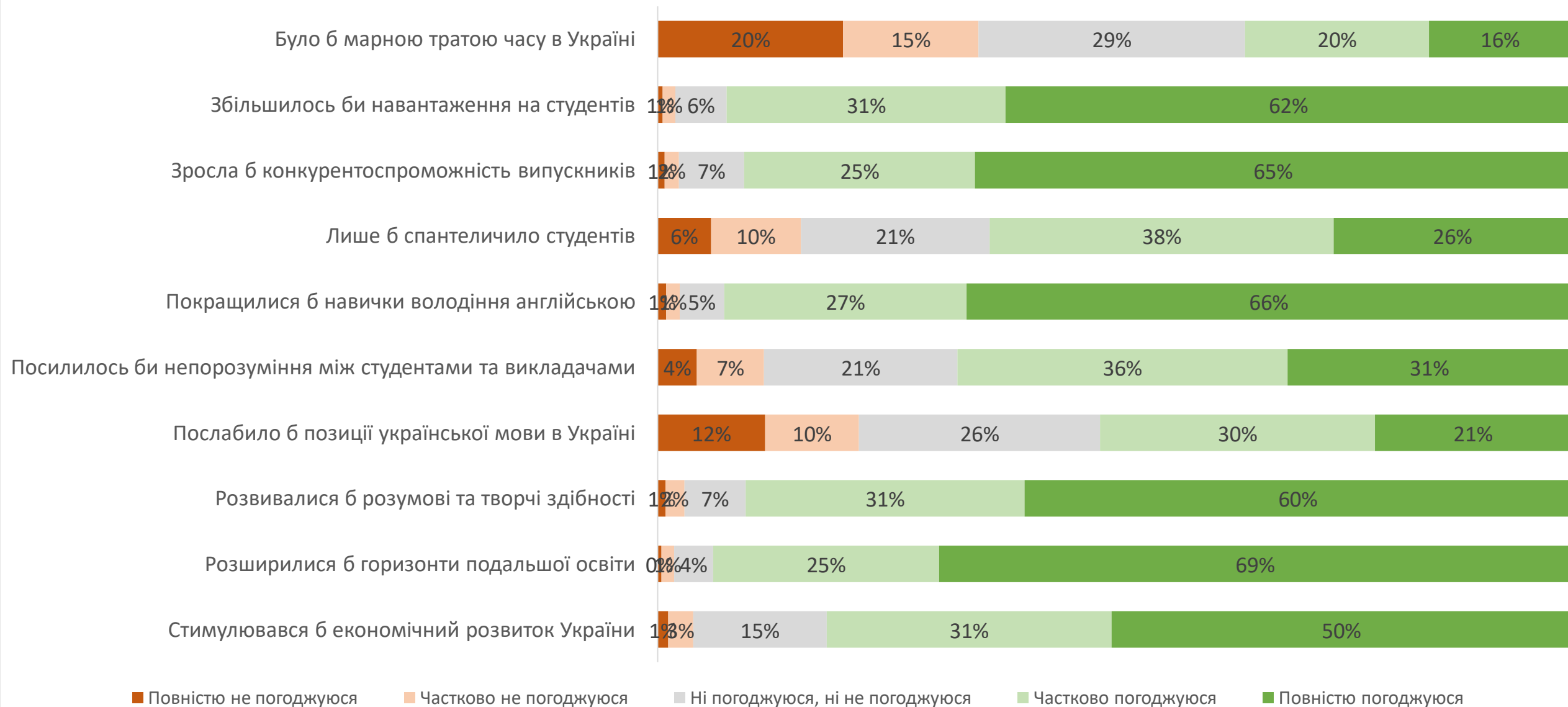


Наші університети мають стати більш інтернаціоналізованими



Повністю не погоджуюся Частково не погоджуюся Ні погоджуюся, ні не погоджуюся Частково погоджуюся Повністю погоджуюся

Якби деякі предмети (окрім мов) у школі / університеті викладалися англійською мовою, то...





With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way
to Ukraine's Multilingual Education and European Integration
(610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-CBHE-JP)



Мови у ЗВО



ГІМ

ГОРЛІВСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
ІНОЗЕМНИХ
МОВ

Які з наведених мов використовуються у Вашому університеті як мови викладання (якими викладачі проводять заняття)?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	0%	0%	3%	22%	75%
Російська	3%	13%	28%	38%	17%
Англійська	2%	6%	21%	42%	28%
Польська	75%	8%	12%	3%	2%
Німецька	25%	5%	13%	33%	23%
Інша	53%	3%	7%	22%	14%

Які з наведених мов використовуються для неофіційного спілкування між студентами?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	3%	12%	26%	36%	22%
Російська	0%	2%	6%	33%	59%
Англійська	21%	22%	35%	17%	5%
Польська	89%	6%	3%	1%	1%
Німецька	63%	17%	13%	5%	2%
Інша	90%	4%	4%	1%	1%

Які з наведених мов використовуються адміністрацією Вашого університету для офіційної комунікації?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	0%	0%	1%	10%	88%
Російська	10%	18%	28%	32%	11%
Англійська	16%	15%	30%	24%	15%
Польська	79%	10%	8%	3%	0%
Німецька	58%	12%	15%	8%	6%
Інша	85%	4%	5%	4%	2%

Які з наведених мов використовуються для спілкування між студентами та співробітниками університету?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	1%	2%	11%	37%	49%
Російська	1%	6%	15%	47%	31%
Англійська	21%	17%	30%	23%	9%
Польська	85%	7%	7%	1%	0%
Німецька	58%	12%	15%	11%	4%
Інша	87%	4%	4%	4%	2%

Які з наведених мов використовуються для спілкування між співробітниками університету?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	0%	0%	4%	37%	58%
Російська	3%	12%	21%	48%	16%
Англійська	25%	25%	25%	17%	8%
Польська	74%	16%	8%	2%	0%
Німецька	52%	21%	9%	16%	2%
Інша	87%	7%	4%	2%	0%

Які з наведених мов ви використовуєте для курсових робіт?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	0%	0%	1%	9%	90%
Російська	35%	15%	18%	20%	13%
Англійська	20%	11%	25%	30%	14%
Польська	94%	3%	2%	0%	1%
Німецька	66%	9%	11%	8%	6%
Інша	91%	3%	2%	4%	1%

Які з наведених мов ви використовуєте для магістерських робіт?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	0%	0%	0%	2%	98%
Російська	38%	26%	10%	14%	13%
Англійська	20%	18%	25%	24%	13%
Польська	94%	6%	0%	0%	0%
Німецька	79%	10%	0%	5%	6%
Інша	100%	0%	0%	0%	0%

Які з наведених мов Ви використовуєте для дослідницьких проектів?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	0%	0%	0%	8%	92%
Російська	16%	18%	24%	30%	11%
Англійська	8%	12%	24%	25%	30%
Польська	69%	22%	6%	2%	0%
Німецька	69%	12%	9%	4%	5%
Інша	80%	7%	2%	9%	3%

Які з наведених мов Ви використовуєте для наукових публікацій?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	0%	0%	1%	8%	90%
Російська	20%	23%	22%	20%	15%
Англійська	7%	9%	26%	28%	30%
Польська	74%	7%	14%	4%	0%
Німецька	70%	8%	11%	8%	3%
Інша	86%	0%	2%	9%	3%

Які з наведених мов Ви використовуєте поза університетом для щоденного спілкування?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	5%	17%	29%	31%	17%
Російська	0%	1%	3%	22%	74%
Англійська	21%	23%	33%	18%	6%
Польська	85%	8%	5%	1%	1%
Німецька	74%	11%	9%	4%	2%
Інша	89%	4%	3%	3%	2%

Якими з наведених мов Ви отримуєте інформацію та новини з мас-медіа та соціальних медіа?

Мови	Ніколи	Зрідка	Інколи	Часто	Завжди
Українська	1%	3%	12%	41%	43%
Російська	1%	3%	6%	39%	51%
Англійська	12%	15%	31%	30%	13%
Польська	82%	10%	5%	2%	1%
Німецька	75%	12%	6%	5%	2%
Інша	88%	2%	3%	4%	3%



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Foreign Language Teacher Training Capacity Development as a Way
to Ukraine's Multilingual Education and European Integration
(610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-CBHE-JP)



Повсякденні мови



Г

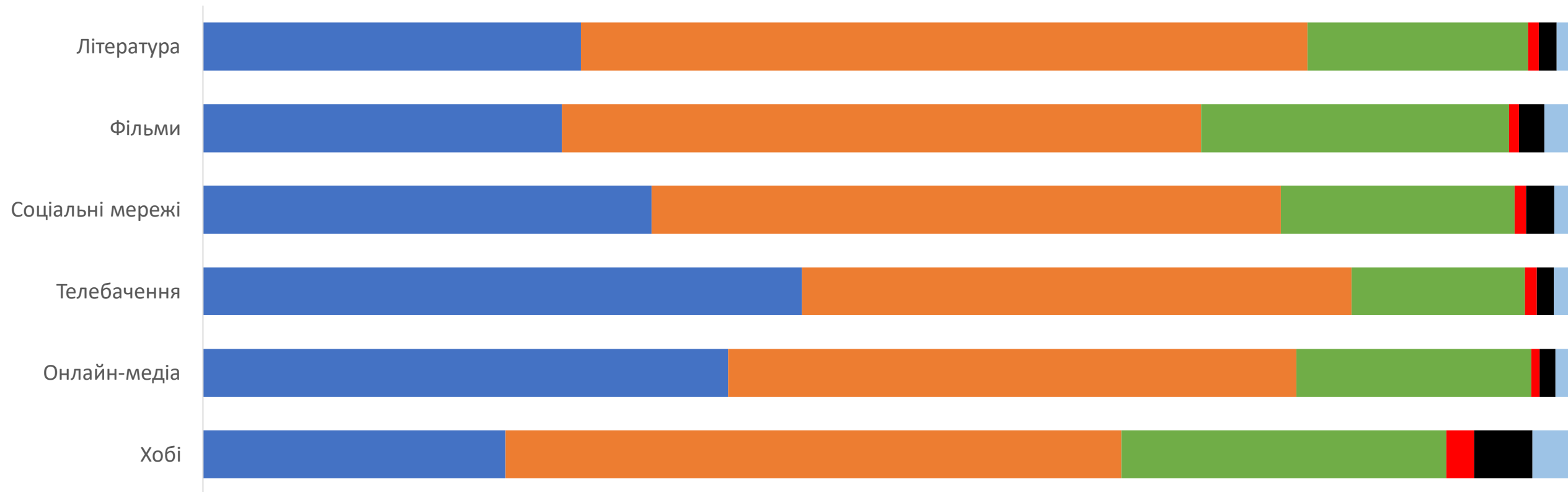
І

І

М

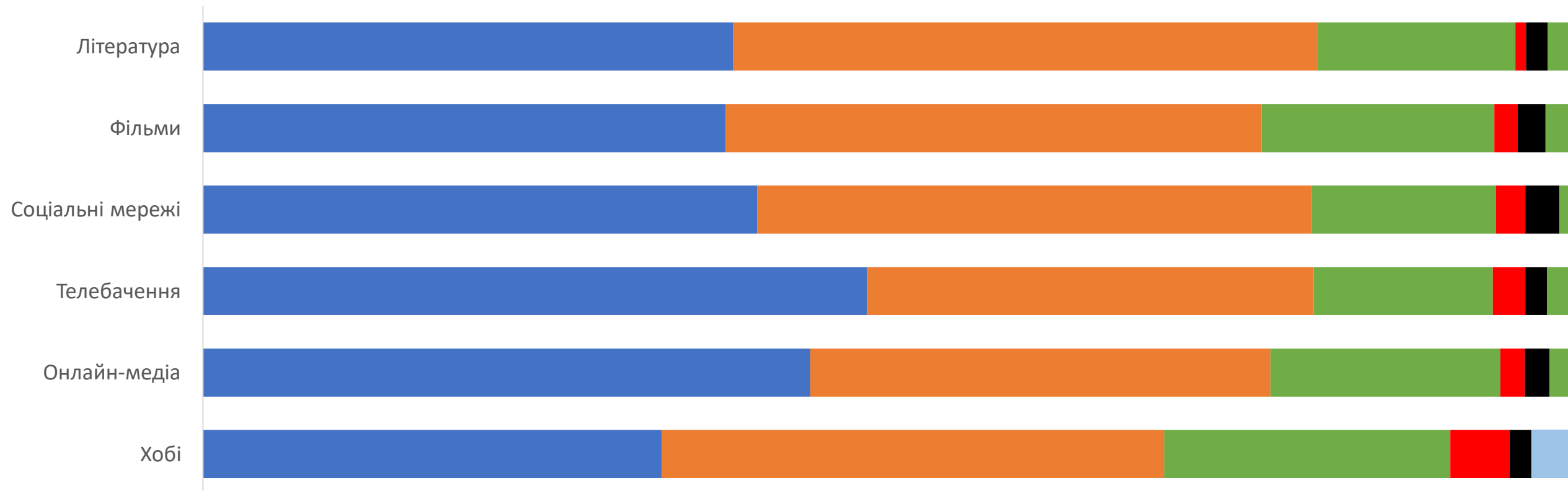
ГОРЛІВСЬКИЙ
ІНСТИТУТ
ІНОЗЕМНИХ
МОВ

Повсякденні мови



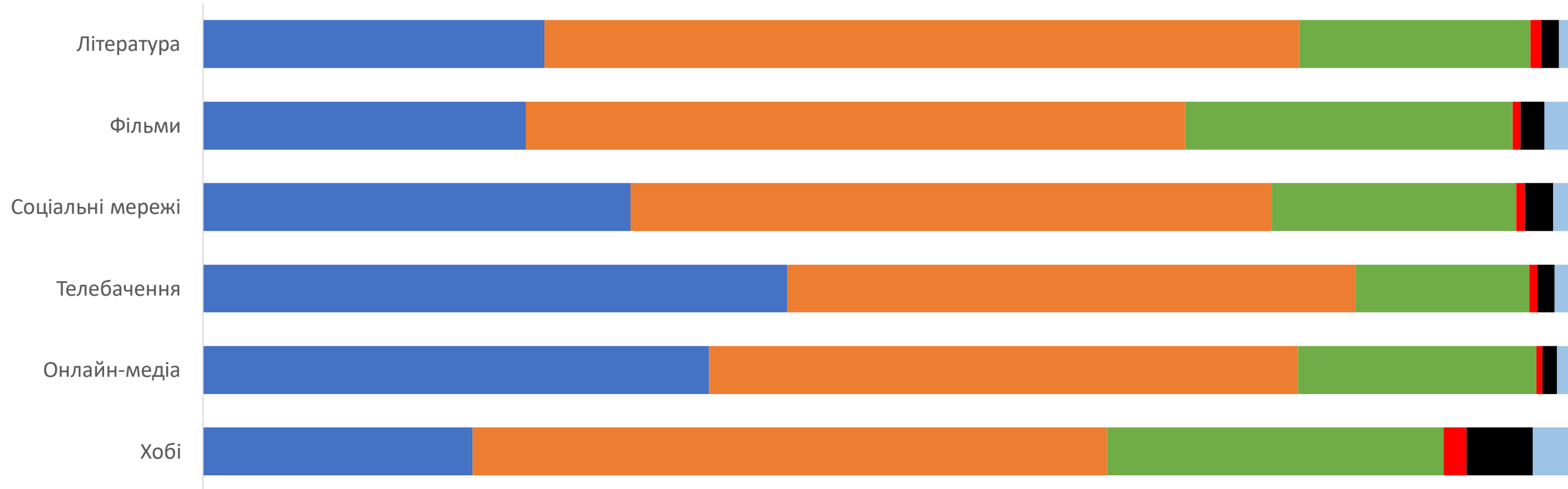
	Хобі	Онлайн-медіа	Телебачення	Соціальні мережі	Фільми	Література
■ Українська	22%	38%	44%	33%	26%	28%
■ Російська	45%	42%	40%	46%	47%	53%
■ Англійська	24%	17%	13%	17%	23%	16%
■ Польська	2%	1%	1%	1%	1%	1%
■ Німецька	4%	1%	1%	2%	2%	1%
■ Інша	3%	1%	1%	1%	2%	1%

Повсякденні мови: викладачі



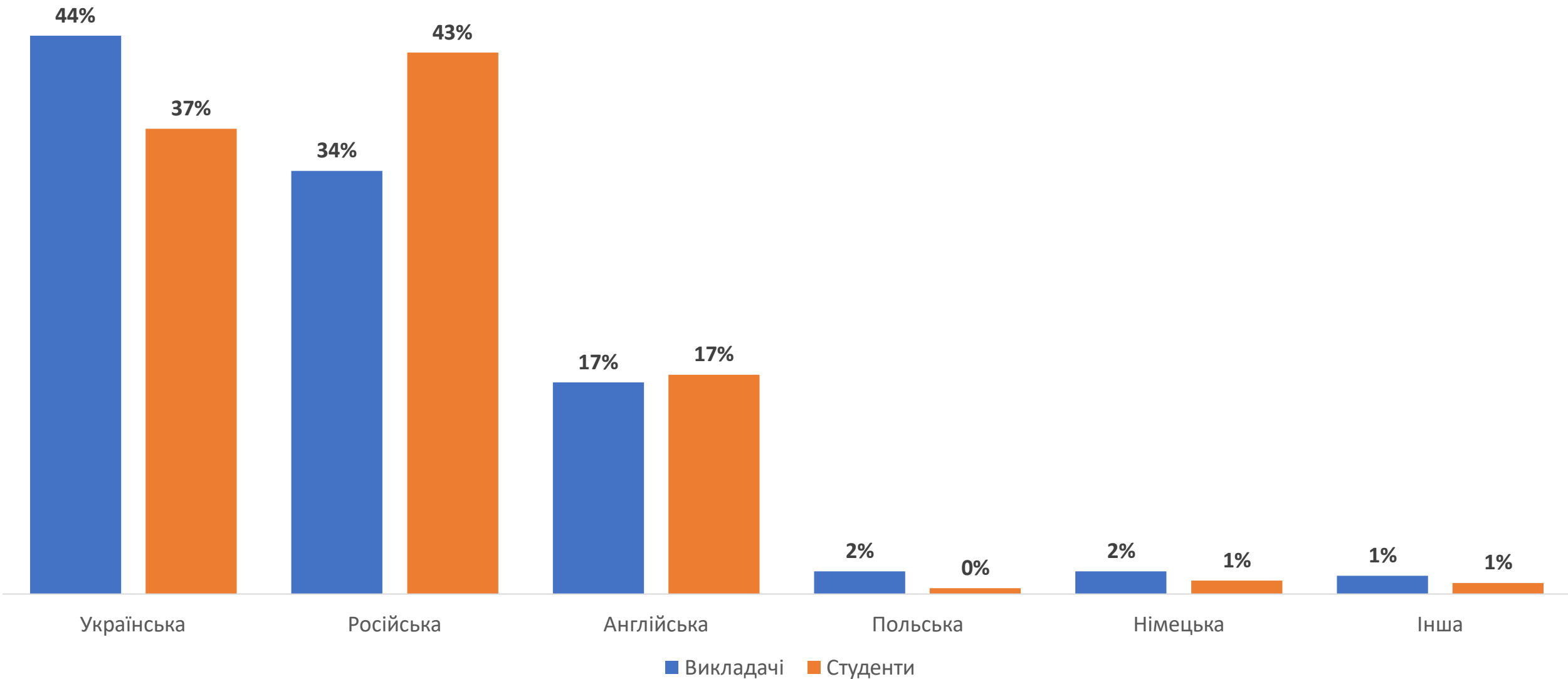
	Хобі	Онлайн-медіа	Телебачення	Соціальні мережі	Фільми	Література
■ Українська	34%	44%	49%	41%	38%	39%
■ Російська	37%	34%	33%	41%	39%	43%
■ Англійська	21%	17%	13%	14%	17%	15%
■ Польська	4%	2%	2%	2%	2%	1%
■ Німецька	2%	2%	2%	2%	2%	2%
■ Інша	3%	1%	2%	1%	2%	2%

Повсякденні мови: студенти

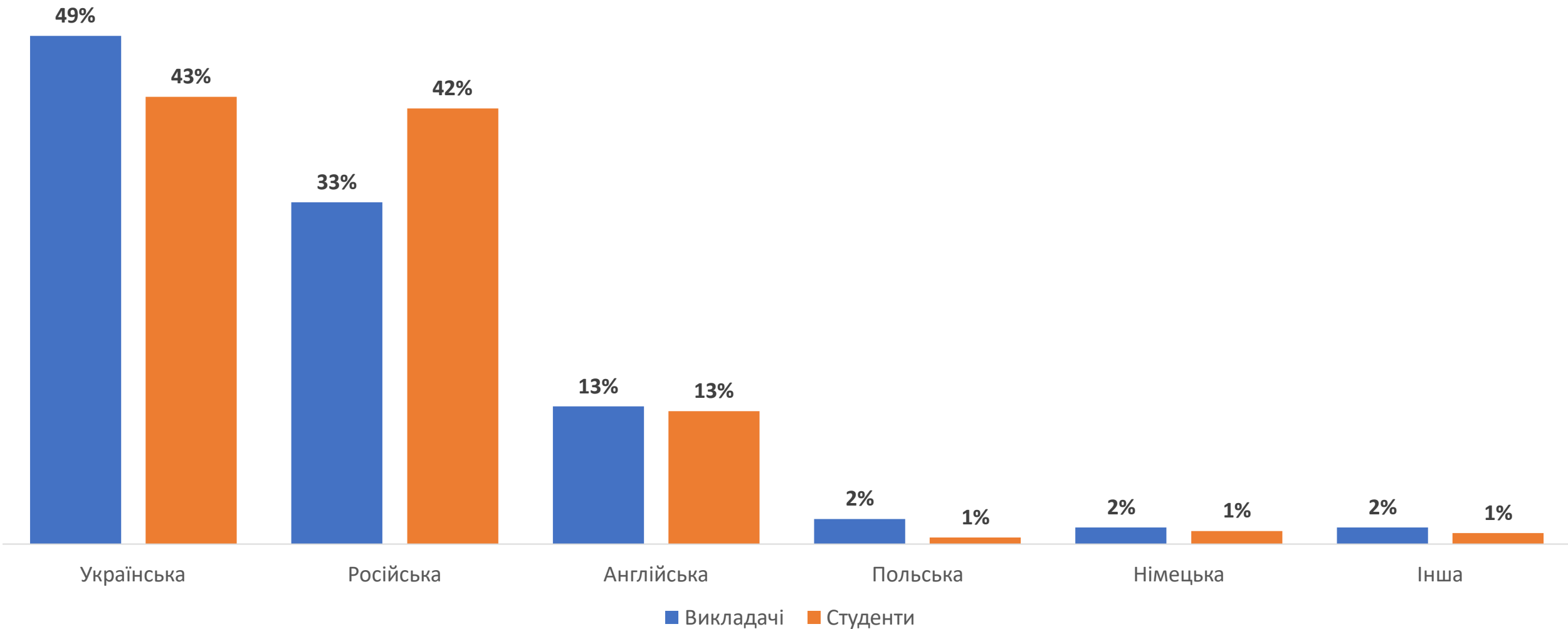


	Хобі	Онлайн-медіа	Телебачення	Соціальні мережі	Фільми	Література
■ Українська	20%	37%	43%	31%	24%	25%
■ Російська	46%	43%	42%	47%	48%	55%
■ Англійська	25%	17%	13%	18%	24%	17%
■ Польська	2%	0%	1%	1%	1%	1%
■ Німецька	5%	1%	1%	2%	2%	1%
■ Інша	3%	1%	1%	1%	2%	1%

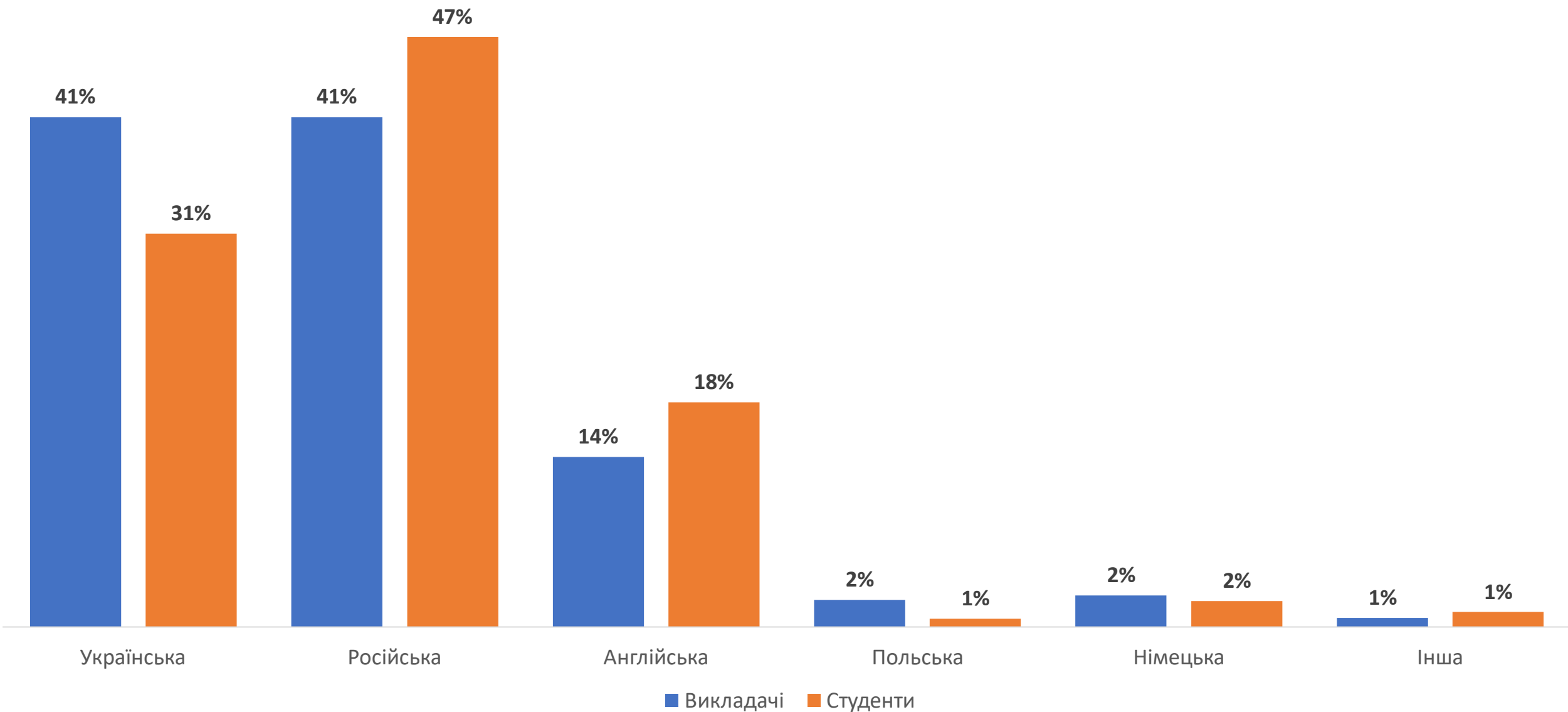
Повсякденні мови: онлайн-медіа



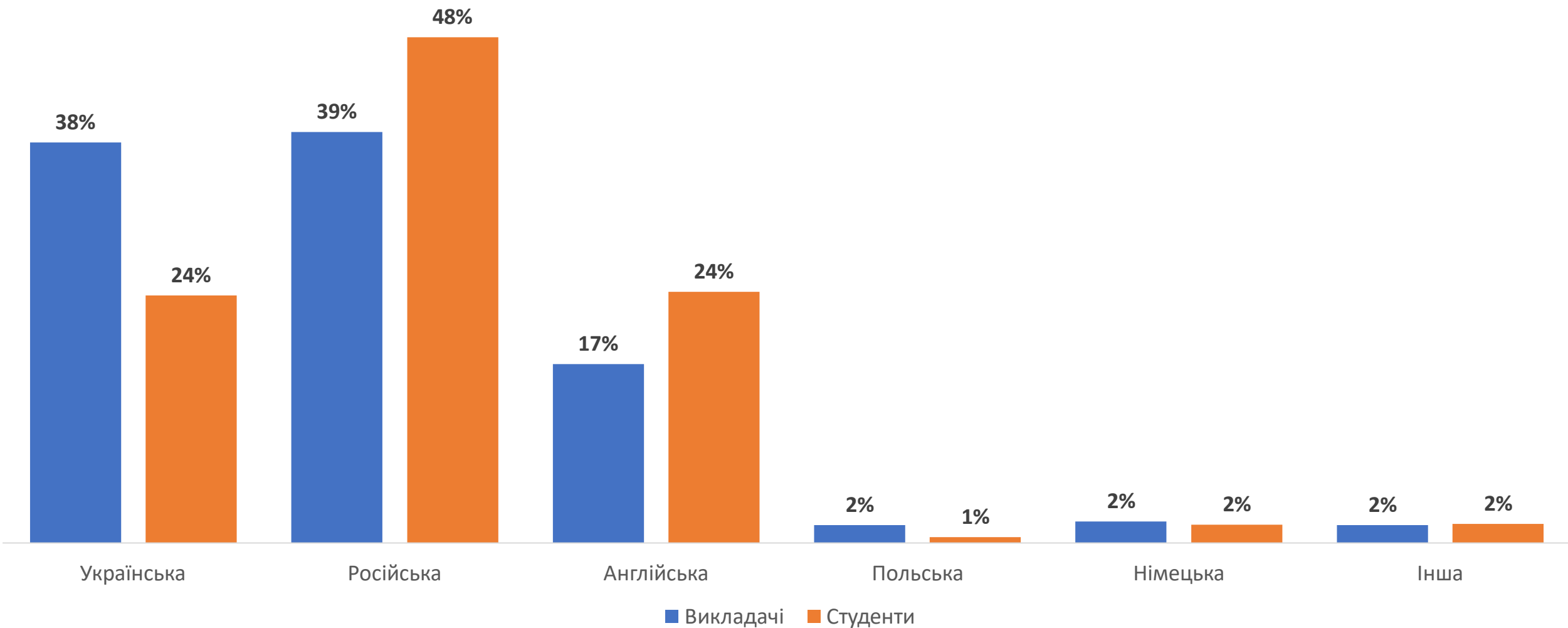
Повсякденні мови: телебачення



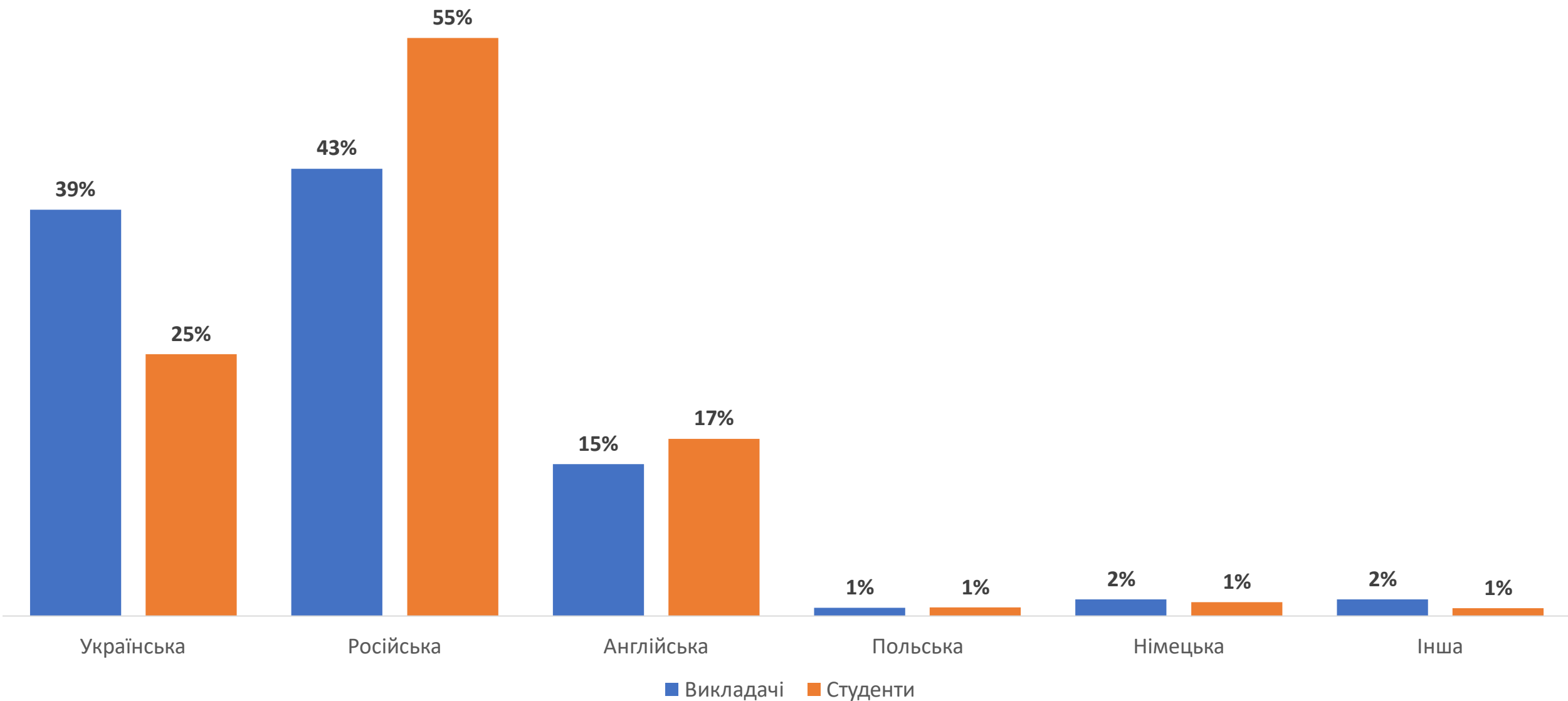
Повсякденні мови: соціальні мережі



Повсякденні мови: фільми



Повсякденні мови: література



Повсякденні мови: хобі

